



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

1756, Бул. „Климент Охридски“ № 8

Регистърен номер: индекс и дата

16/30-04-2019

Приложение № 3

ДОГОВОР № ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА по чл. 20 ал.4 т.3 от ЗОП

Днес, 30.04.2019 г., в гр. София, между:

1. **Химикотехнологичен и металургичен университет, ЕИК 000670673**, с адрес: София 1756, бул. Св. Климент Охридски № 8, представляван от проф. д-р инж. Митко Петров Георгиев – Ректор, в качеството си Бенефициент по Договор BG05M2OP001-2.009-0015-C01за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, приоритетна ос 2 “Образование и учене през целия живот“, процедура BG05M2OP001-2.009 „Подкрепа за развитието на докторанти, постдокторанти, специализанти и млади учени – фаза 1“, наричан за краткост в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

2. „Е-Турс“ ООД,

наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ¹**, от друга страна,

се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя срещу възнаграждение и при условията на този Договор услуги, а именно:

„Организиране и логистика на участието в научни форуми на целевата група на проект BG05M2OP001-2.009-0015 „Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд“ по проект BG05M2OP001-2.009-0015 „Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите,

¹ Когато участникът, избран за изпълнител, е обединение текстът се допълва, като изрично се посочва, че Изпълнителят е обединение и се изписват данните на всеки негов член, както и за лицето, което има представителна власт да подпише договора.

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 „Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

природните и математическите науки“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, наречани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите изцяло, точно, с необходимото качество, в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор („Приложениета“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (*три*) дни от датата на влизане на договора в сила, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на съответното обстоятелство.²

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила от датата на регистрирането му в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и е със срок на действие до приключване на проекта, но не по-рано от 31.05.2019 г. При удължаване изпълнението на проекта ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като Страните сключват допълнително споразумение за удължаване срока на договора.

Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за предстоящо събитие по реда и начина, подробно описани в техническата спецификация за съответната обособена позиция

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е на територията на страните, членки на Европейския съюз.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

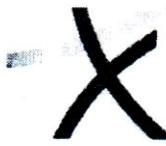
Чл. 7. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени на услугите в ценовото предложение на изпълнителя при отчитане на реалния брой дни, брой участници и брой мероприятия, съгласно одобреното от Възложителя предложение на изпълнителя за конкретното мероприятие, като максималната стойност на договора не може да надвишава **28 025,00 лева /двадесет и осем хиляди двадесет и пет лева/ без ДДС и 33 630,00 лева /тридесет и**

² Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.

www.eufunds.bg



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

три хиляди шестотин и тридесет лева/ с ДДС, (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“) и включва следните дейности:

Дейност № 1 - Организиране и логистика на участието на целевата група в научни форуми в България, като максималната стойност на разходите не трябва да надвишава **9 750** лв. без ДДС.

Дейност № 2 - Организиране и логистика на участието на целевата група в научни форуми в страни от Европейския съюз, като максималната стойност на разходите за организиране и логистика на участието на целевата група не трябва да надвишава **18 275** лв. без ДДС.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, съгласно всички приложими технически изисквания, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквото и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цените за изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксираны/крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

(4) Уговорената цена включва всички преки и непреки разходи за изпълнение на Договора, както и дължимите данъци и такси, и не може да бъде променяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор след всяко проведено събитие/мероприятие. Заплащането на всяко събитие/мероприятие се извършва след представена оригинална фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и документите по чл. 9, ал. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ действително изпълнените и приети услуги по единични цени за реален брой участници, но не повече от предвидените стойности за съответното събитие/мероприятие. При надвишаване на максималната стойност за съответното мероприятие/събитие, сумата е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 9. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответното събитие/мероприятие, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. приемо-предавателен и констативен протокол за приемане на Услугите за съответното събитие/мероприятие, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

3. фактура за дължимата част от Цената за съответното мероприятие/събитие, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Operativna програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

(2) Плащанията се извършват в срок до 30 (*тридесет*) календарни дни от подписване на приемо-предавателен и констативен протокол по чл. 28, ал. 1 от договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание, и по-специално фактурите да съдържат следния текст: Разходът се извършва по проект BG05M2OP001-2.009-0015.

(4) Заплащането ще се извършва след приемане и одобрение на необходимите документи от оторизираното от Възложителя лице за контакт по договора и представените фактури.

на 10.01.2010 г.

Заличени данни

ози Договор се извършват в лева чрез банков
ЪЛНИТЕЛЯ:

на основание чл 2 от ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 11 (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (*тридесет*) дни от подписването на приемо-предавателен протокол и срещу представена фактура, оформена съгласно чл. 9, ал. 3 от Договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 12. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 10 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички необходими за извършване на плащане документи и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изиска участието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
9. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя.
10. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по Оперативна програма „НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ“ 2014-2020 г., съгласно Регламент № 1303/2013 на Европейската комисия и съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014, Националната комуникационна стратегия, Приложение „Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.“;
11. при проверки на място от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, на Управляващия орган на ОП „НОИР“ 2014-2020 г., на Сертифициращия орган, на Одитиращия орган и на органи и представители на Европейската комисия, да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява: достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на предмета на договора, да представя на българските и европейските одитиращи органи при поискване доказателства за условията, при които се изпълнява този договор;

www.eufunds.bg



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

12. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите за проверки на място по т. 11 от настоящия член;

13. да съхранява всички разходооправдателни документи по изпълнението на този договор в съответствие с чл. 140 на Регламент (ЕС) № 1303/2013, за период от три години, считано от 31 декември на годината, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е подал документите, свързани с окончателното отчитане на ПРОЕКТА. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случаите, когато е необходимо този срок да бъде удължен.

14. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури спазването на тази клузма от всяко лице от екипа си и от подизпълнителите си, в т.ч. и след прекратяването на този Договор.

15. да съблюдава спазването на изискванията на нормативната уредба на Република България, свързана с изпълнението на проекти по ОП „НОИР“ 2014-2020 г.;

16. да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора, като частни и поверителни, и няма право, освен ако това е необходимо за целите на изпълнението на договора, да публикува или предоставя на трети лица информация, свързана с договора, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или ръководителя на проекта. Ако възникне спор по отношение наложителността на публикуване или обявяване на такава информация за целите на изпълнението на договора, решението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е окончателно;

17. да информира писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;

18. да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание и към тях да прилага и документ, удостоверяващ начина на образуване на общата стойност на фактурирания разход;

19. да запознае своите служители с определението за „нередност“ и „измама“, както и да докладва за възникнали нередности пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно утвърдената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ процедура за работа с нередности - по смисъла на този договор, нередност означава всяко нарушение на правото на Европейския съюз или на националното право, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, участващ в прилагането на европейските структурни и инвестиционни фондове, което има или би имало за последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза чрез начисляване на неправомерен разход в бюджета на Съюза;

20. да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация относно извършването на възложената работа, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.

22. да не създава съмнения за конфликт на интереси. Той уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всяко обстоятелство, създаващо конфликт на интереси;

23. да не разгласява пред трети лица факти, обстоятелства, сведения и всяка друга информация относно дейността на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които е узнал във връзка или по повод изпълнението на договора;

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

24. да осигури персонал в съответствие с техническата спецификация за качественото и срочно изпълнение на поръчката;

25. да поддържа за целия срок на договора валидна застраховка „Отговорност на туроператора“ по чл. 97 от Закона за туризма или еквивалент (за чуждестранните лица);

26. да поддържа за целия срок на договора валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие със Закона за туризма (*В случай че избраният изпълнител е чуждестранно лице, то същият през целия срок на изпълнение на договора следва да има право да извърши туроператорска и/или туристическа агентска дейност съгласно законодателството на държавата, в която е установен и да е вписан в регистъра по чл. 61, ал. 3 от ЗТ.*)

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изиска и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извърши проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. да изиска, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчетни документи или съответна част от тях;

4. да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на отчетни документи, в съответствие с уговореното в Договора;

5. да не приеме някои от отчетните документи в съответствие с уговореното в Договора.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на услугите предмет на договора и отчетните документи, когато отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

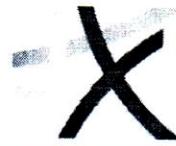
Чл. 17. (1) Предаването на изпълнението на Услугите за всяко събитие/мероприятие се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („**Приемо-предавателен и констативен протокол**“). Приемо-предавателен протокол се подписва след приемане на представените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по чл. 9, ал. 1, т. и 3 от договора документи без забележки.

(2) Приемо-предаването се извършва при спазване на следния ред:

1. Изпълнителят изготвя и представя на Възложителя отчет за всяко организирано събитие, в срок до 5 (пет) работни дни след провеждането му. Отчетът се предава на Възложителя на хартиен носител и в електронен формат, като съдържа детайлна информация за конкретното събитие, съобразно параметрите на дейностите в техническата спецификация. Присъствието на участниците в съответното събитие се удостоверява с:
 - документ за хотелско настаняване /ако е приложимо/;
 - подписан от участниците присъствен лист/регистрационен формуляр за всеки ден;

Към отчета следва да бъдат приложени и други документи в зависимост от спецификата на съответното събитие (копия на раздадени сертификати, конферентни материали и пр.)

2. Възложителят има право в срок от 5 (пет) работни дни от датата на предаване на съответния документ по горната точка да го прегледа и да даде своите забележки и/или възражения на Изпълнителя в писмен вид.

3. В случай че Възложителят приеме без възражения отчета, страните подписват двустранен приемо-предавателен и констативен протокол за приемане - в срок до 2 (два) работни дни от изтичане на срока по т.2.2.2.

4. В случай че Възложителят има забележки или възражения във връзка с изготвения от Изпълнителя отчет, той уведомява за това Изпълнителя в писмен вид и връща отчета с писмени указания за отстраняване на допуснатите в него несъответствия и/или непълноти и/или недостатъци. Изпълнителят е длъжен да отстрани допуснатите несъответствия и/или непълноти и/или недостатъци в срок до 2 (два) работни дни от получаване на уведомлението по предходното изречение.

5. В случай че констатираните несъответствия и/или непълноти и/или недостатъци от Възложителя са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени от Изпълнителя в рамките на срока по т.4, Възложителят има право да не приеме изработеното и да не заплати възнаграждение на Изпълнителя за съответното събитие. Освен правата по предходното изречение, Възложителят има право да получи неустойка съгласно посоченото в договора за възлагане на обществена поръчка.

6. В случай че Възложителят констатира несъответствия и/или непълноти и/или недостатъци при организирането и провеждането на събитие, той уведомява за това Изпълнителя, който се задължава да ги отстрани при организирането и провеждането на следващото събитие.

7. В случай на повторно констатиране на несъответствия и/или непълноти и/или недостатъци от Възложителя при организирането и провеждането на събитие, Възложителят има право да развали договора, като в този случай не дължи възнаграждение на Изпълнителя. Освен правата по предходното изречение, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение на договора.

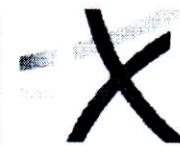
Чл. 18. Възложителят има право:

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на отчетните документи в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното или в случай че констатирани недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора, или ако резултатът от изпълнението стане безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 19. При неизпълнение на задълженията за организиране и провеждане на събитията, съгласно техническата спецификация и техническото предложение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 20 % (двадесет процента) от стойността на съответното събитие/мероприятие.

Чл. 20. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената за съответното мероприятие/събитие за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на съответното мероприятие/събитие

Чл. 21. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделно мероприятие или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност/задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това и да иска неустойка в размер на 20% от стойността на съответното събитие. В случай че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора и на неустойка по чл. 33 от Договора.

Чл. 22. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 24. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 25. (1) Този договор се прекратява:

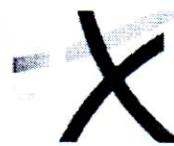
1. с изтичане на срока на договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 10 (десет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностренно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

6. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ;

7. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

8. еднострочно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с едноседмично писмено предизвестие, без да се сочи причина за това и без ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да дължи обезщетение.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма, с което се уреждат и финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на договора;

2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 дни;

2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;

3. използва подизпълнител, без да е декларидал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

Чл. 26. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Развалияне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

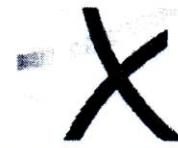
Чл. 27. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчетни документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 28. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Спазване на приложими норми

Чл. 29. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 30. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

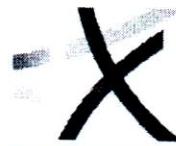
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



Министерство на образованието и наука
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

3. предоставянето на информацията се изиска от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него дружества и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 31. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 32. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

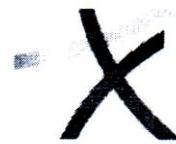
(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушенни авторски права от страна на трети лица в срок до 10 (десет) дни от узнаването им. В случай че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушенено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 33. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 34. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Стари.

Непреодолима сила

Чл. 35. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с настъпването на непреодолимата сила, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.]

Нищожност на отделни клаузи

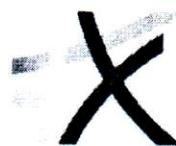
Чл. 36. В случай на противоречие между каквото и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните.

----- www.eufunds.bg -----

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 37. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: 1756, гр. София, бул. „Св. Кл. Охридски“ № 8

Тел.: 02 8163 107

Факс: 02 868 54 88

e-mail: trayanof@gmail.com

Лице за контакт: Иван Иванов

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Добрич, ул. „България“ № 3

Тел.: 058/655 622

Факс: 058/605 760

e-mail: info@e-tours.bg

Лице за контакт: Павлина Алексиева

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща при условията на ЗДЕП.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

www.eufunds.bg

Проект BG05M2OP001-2.009-0015 "Подкрепа за развитие на капацитета на докторанти и млади учени в областта на техническите, природните и математическите науки", финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СОЦИАЛЕН
ФОНД



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Език³

Чл. 38. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Българският език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 39. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат съответно разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 40. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се ureждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 41. Този Договор е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

Приложения:

Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Г НИМЕТ
Г Заличени данни
Г на основание чл.2 от ЗЗЛД
Г

Указ

Заличени данни
З : на основание чл 2 от ЗЗЛД
Павликова Елена Георгиева